

Kannegiesser®

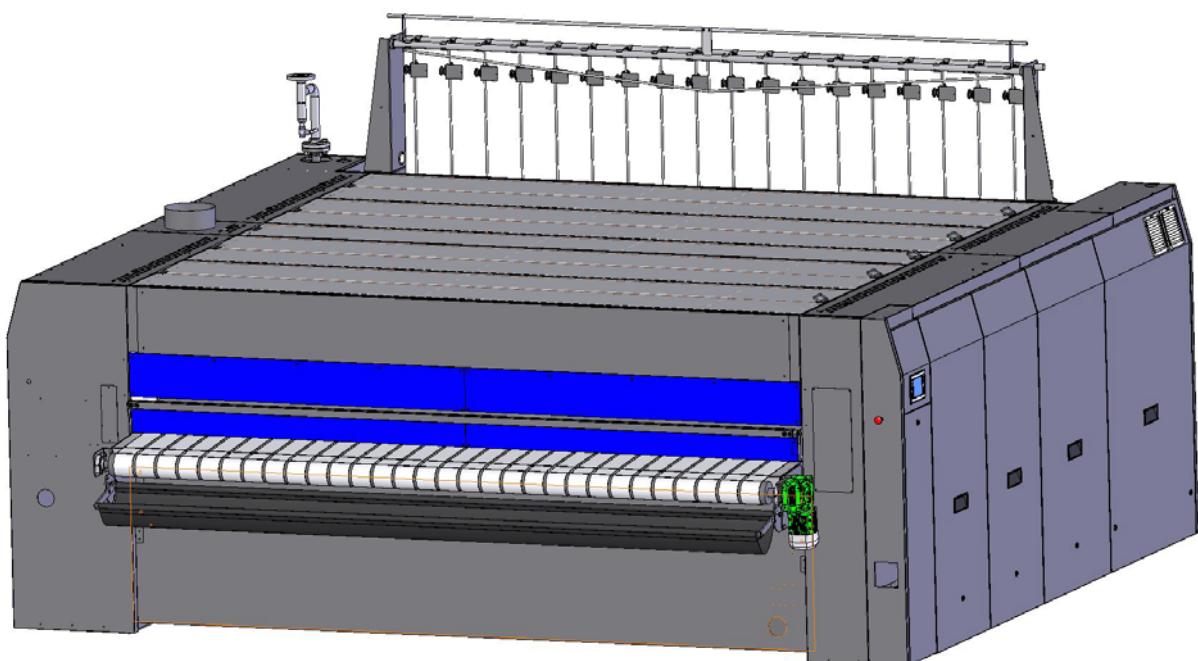
Ersatzteilliste Spare parts list Liste des Pièces de rechange

High Power - Mangel / gasbeheizt

High Power ironer / gas heated

Calandre High Power / chauffé au gaz

HPM-II GAS 12



DOC-ID: 111.371/1

Kannegiesser®

Herbert Kannegiesser GmbH

Service • Customer Service • Service Technique

Kannegiesserring 8 • D-32602 Vlotho • Deutschland

Telefon: +49 (0)5733/12-0 • Fax Service +49 (0)5733/12-8476

Fax Ersatzteile / spare parts / pièces de rechange +49 (0)5733/12-8444

E-Mail: service@kannegiesser.de

www.kannegiesser.de

| | |
|---|----|
| Wie bestellen..... | 3 |
| How to order..... | 3 |
| Comment commander..... | 3 |
| | |
| Antriebsseite | 4 |
| Drive side | 4 |
| Côté d' entraînement..... | 4 |
| | |
| Absaugseite | 7 |
| Exhausting side..... | 7 |
| Côté d' aspiration | 7 |
| | |
| Mangelband-Führung | 12 |
| Ironing belt guide..... | 12 |
| Guidage de ruban décolleur..... | 12 |
| | |
| Mechanischer Wäscheabstreifer | 13 |
| Mechanical item scraper | 13 |
| Racloir pour linge mécanique..... | 13 |
| | |
| Pneumatischer Wäscheabstreifer | 14 |
| Pneumatic item scraper | 14 |
| Racloir pour linge pneumatique | 14 |
| | |
| Tischwäsche - Ausstreifeinrichtung TWA: Zusatzausstattung | 15 |
| Table linen smoothing device TWA: Additional device | 15 |
| Dispositif de lissage de linge de table WA: Produit supplémentaire | 15 |
| | |
| Einlaufgurte, Wäscheablage: Zusatzausstattung | 17 |
| Infeed belts, laundry hanging bar: Additional device | 17 |
| Courroies d'introduction, dépose pour linge: Produit supplémentaire | 17 |
| | |
| Easyglide-Einlaufhilfe im Einlaufmodul | 18 |
| Easyglide infeed aid in the infeed module..... | 18 |
| Aide d'engagement Easyglide dans le module d'engagement..... | 18 |
| | |
| Brenner mit Erhitzer und Gasstrecke | 19 |
| Burner with heater and gas zone | 19 |
| Brûleur avec Réchauffeur et Circuit du gaz | 19 |
| | |
| Gasstrecke DE | 21 |
| Gas zone DE | 21 |
| Circuit du gaz DE | 21 |
| | |
| Gasstrecke USA..... | 22 |
| Gas zone USA | 22 |
| Circuit du gaz USA..... | 22 |

| | |
|-------------------------|----|
| Gasstrecke AUS..... | 23 |
| Gas zone AUS | 23 |
| Circuit du gaz AUS..... | 23 |
| | |
| Brenner | 24 |
| Burner | 24 |
| Brûleur..... | 24 |

Wie bestellen

How to order

Comment commander

Typenschild an der Maschine anschauen.
Check **type label** on machine.
Consulter la **plaque signalétique posée** sur la machine

Maschinenummer registrieren.
Note **machine number**.
Noter le **numéro de la machine**.

Maschinentyp registrieren.
Note **machine type**.
Noter le **type de la machine**.

Ersatzteil lokalisieren.
Identify spare part.
Localiser la pièce de rechange

Positionsnummer registrieren.
Note **position number**.
Noter le **nombre de position**.

Teileliste aufschlagen. Sie ist nach aufsteigenden Positionsnummern geordnet. ➔ i
Open **parts list**. It is arranged with ascending position numbers. ➔ i
Ouvrir **liste de pièces**. Il suit l'ordre croissant des numéros de position. ➔ i

Teilenummer registrieren, 7 stellig.
Note **spare part number**, 7 digit.
Noter le **nombre de pièce**, à 7 chiffres.

Benennung registrieren.
Note **specification**.
Noter la **designation**.

FAX / E-Mail
fax / e-mail



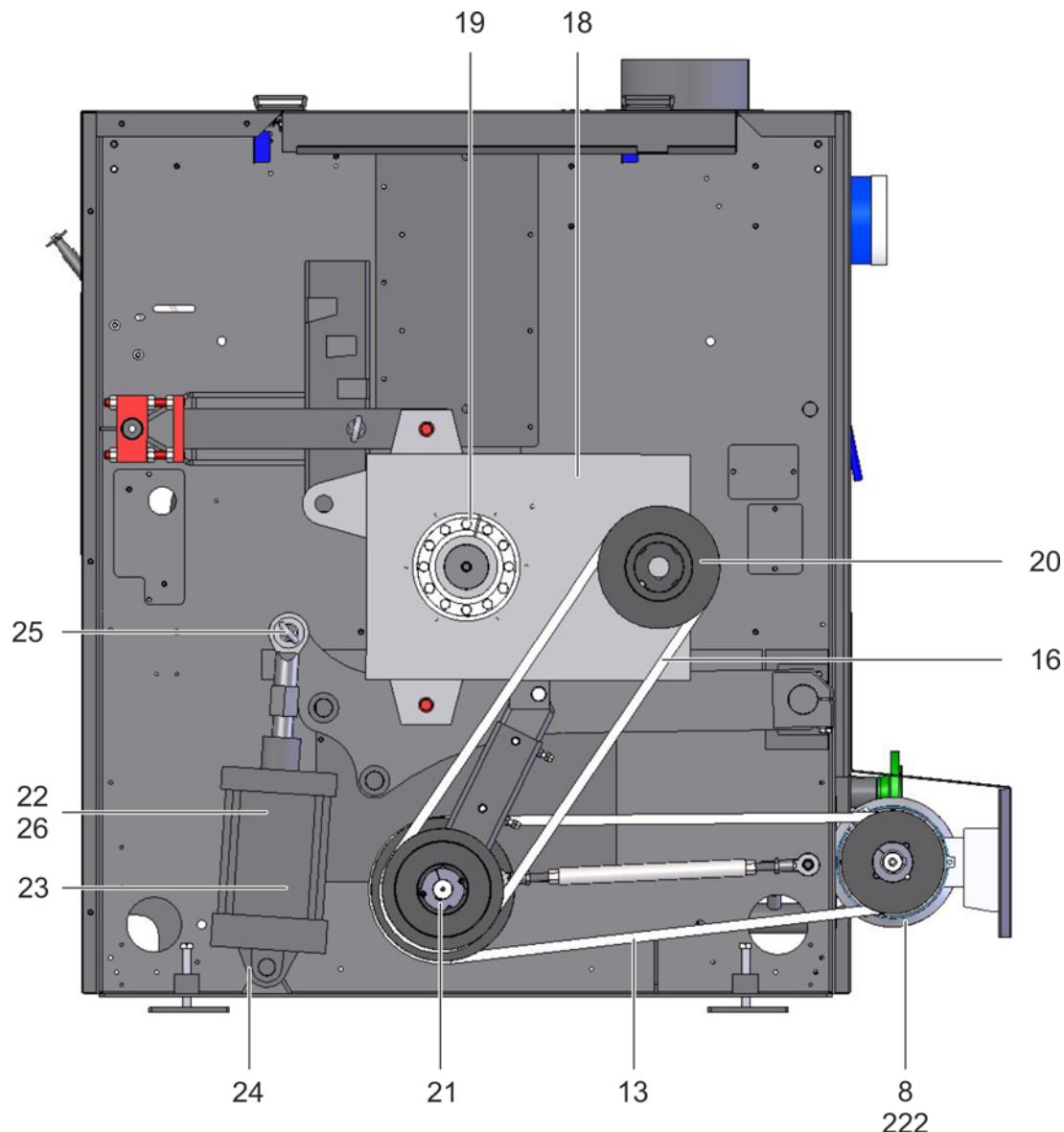
Kannegiesser®

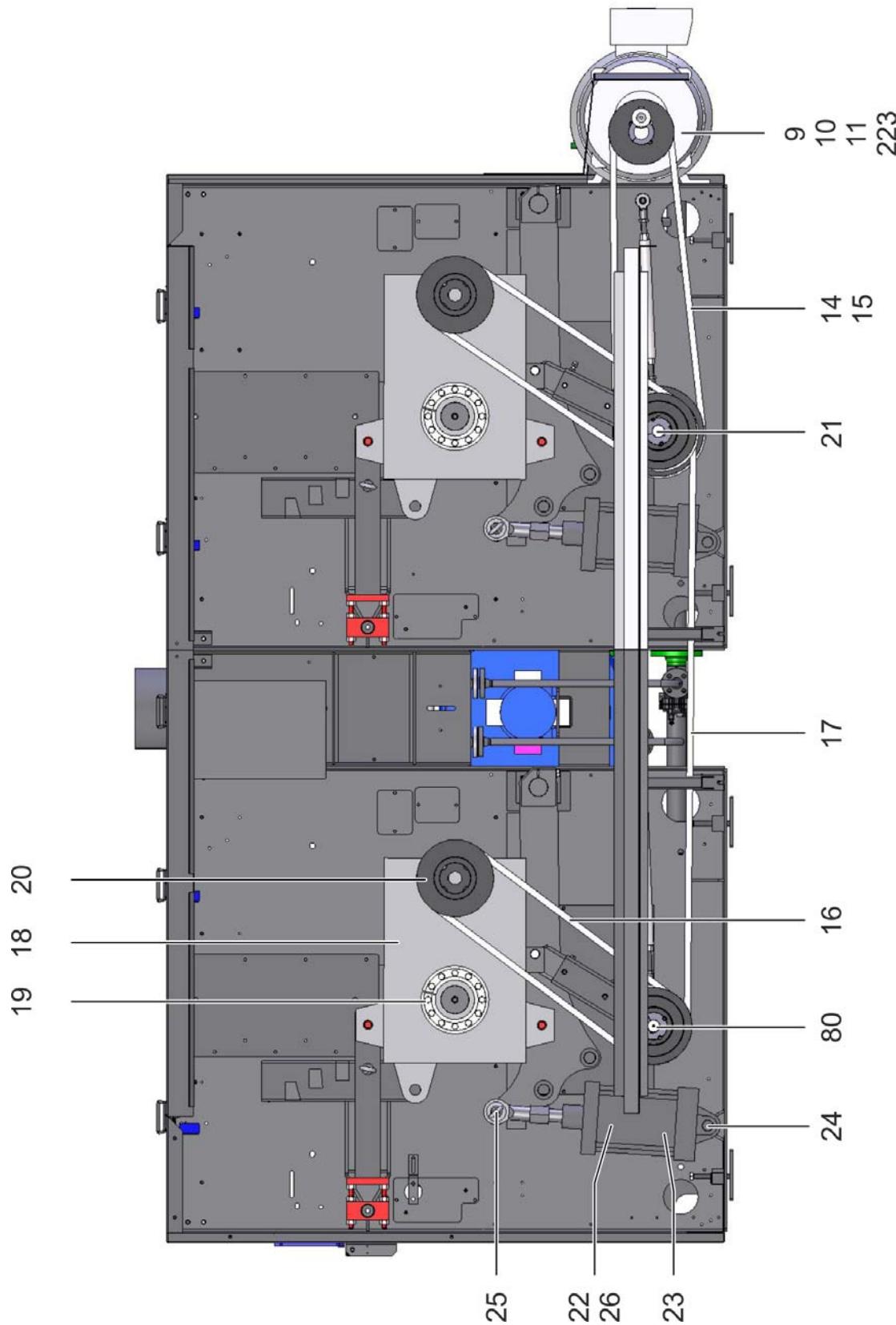
i:

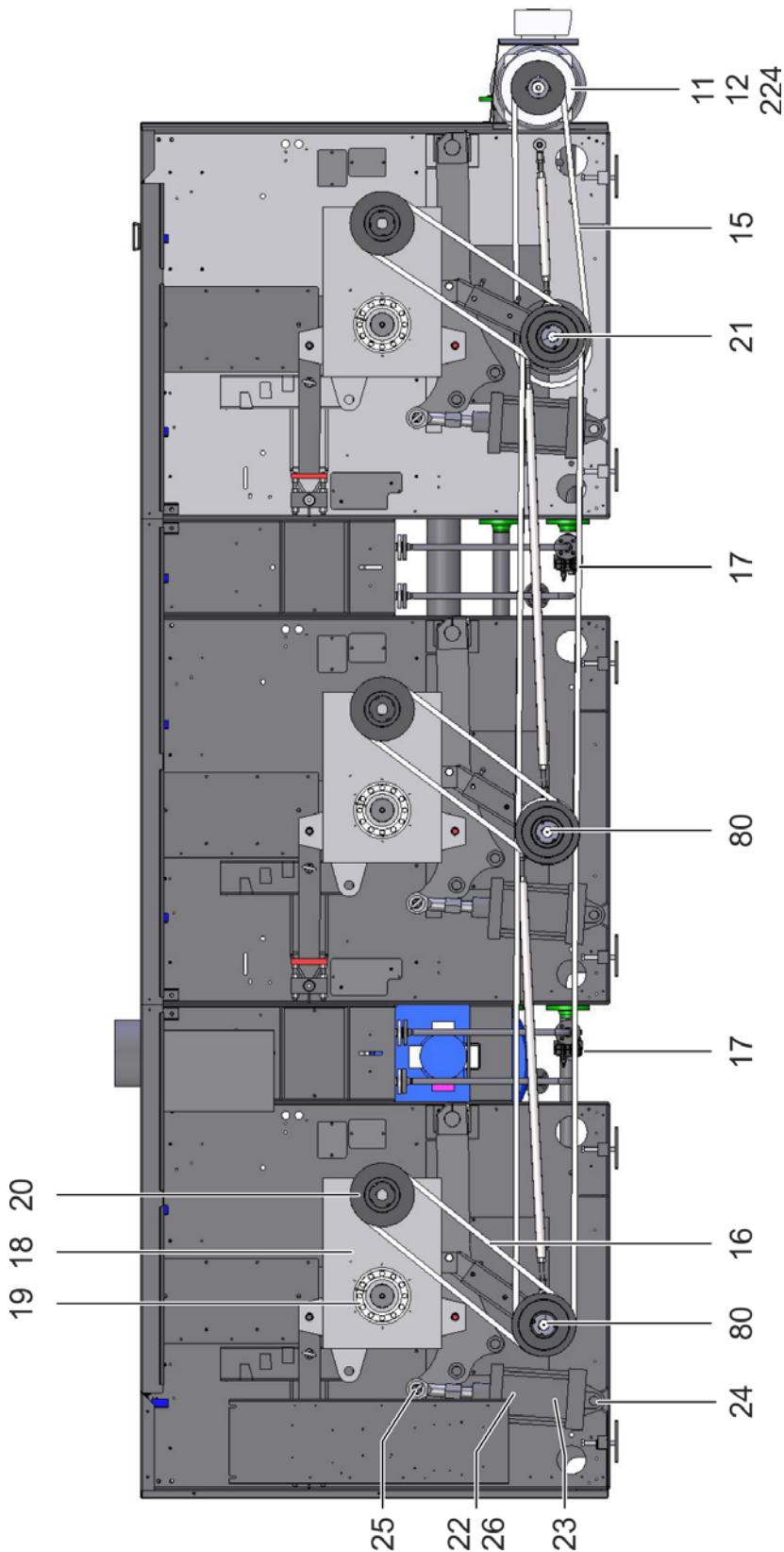
Fehlt ein Nummernbereich in der Teileliste, so ist die zugehörige Ausstattung kein Bestandteil der Maschine.

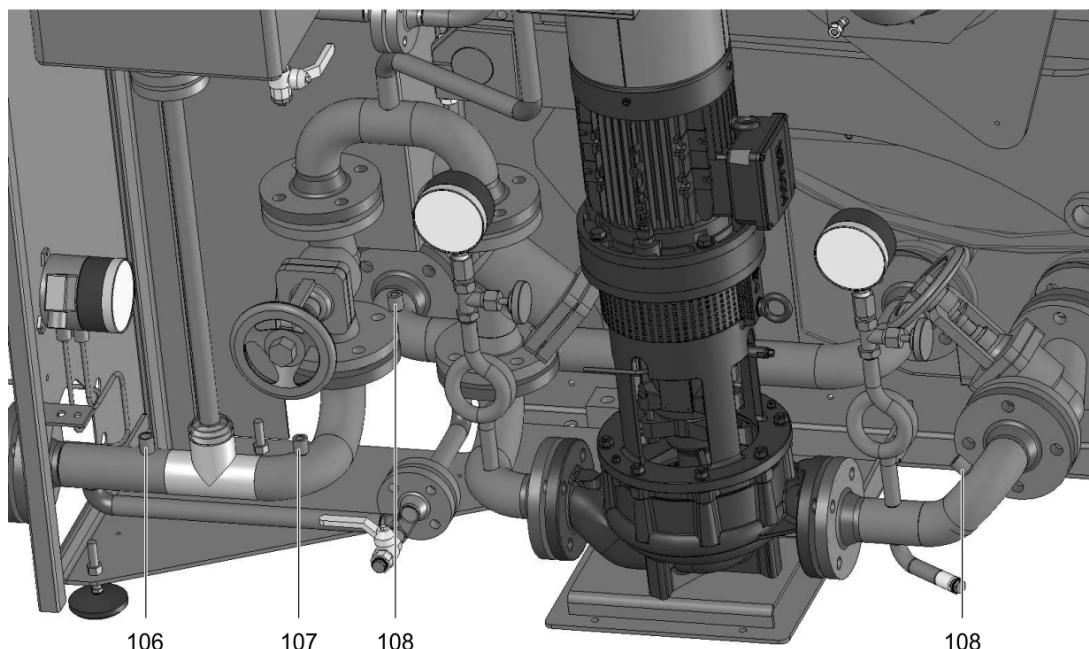
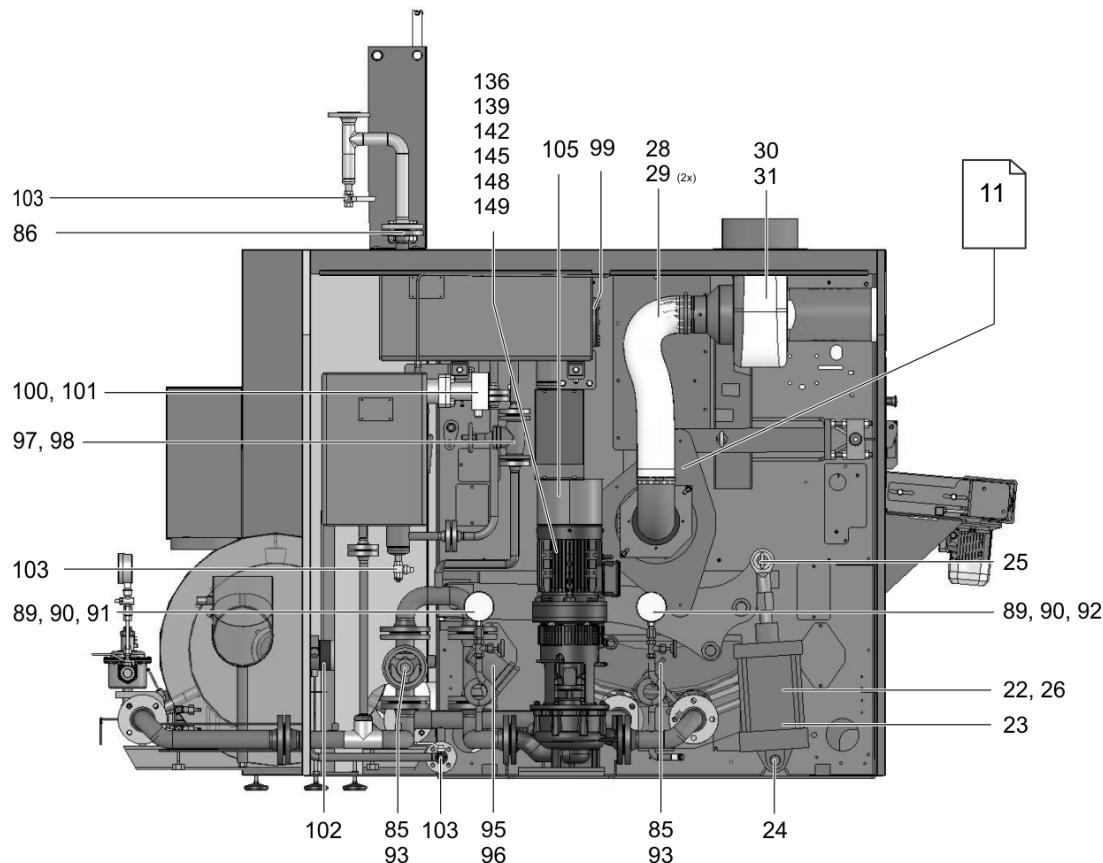
If a section of numbers is missing in the part list, the attendant equipment is not part of the machine.

Si une plage de numérotation manque dans la liste de pièces cela signifie que l'équipement ne fait pas partie de la machine.

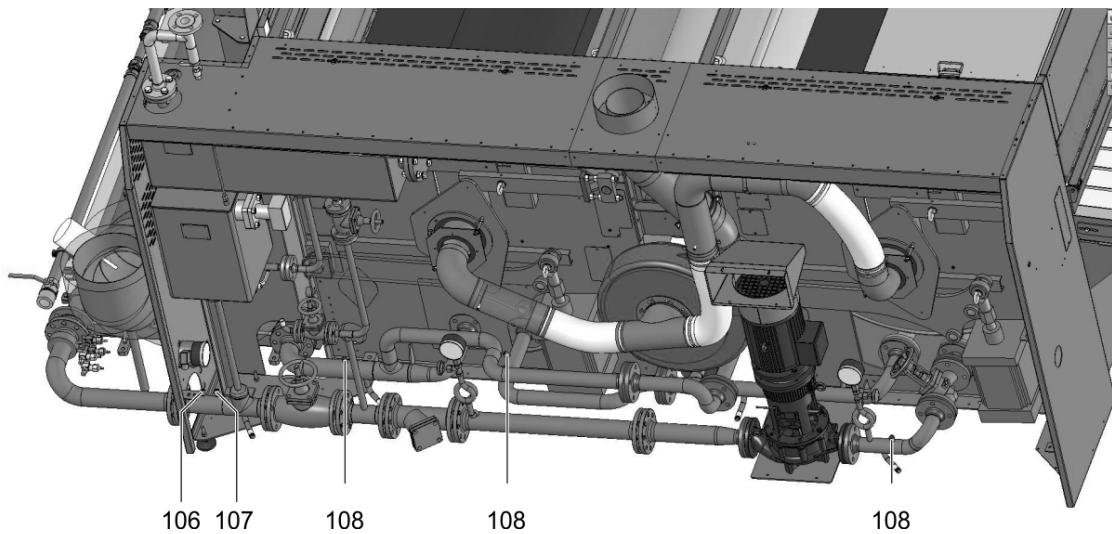
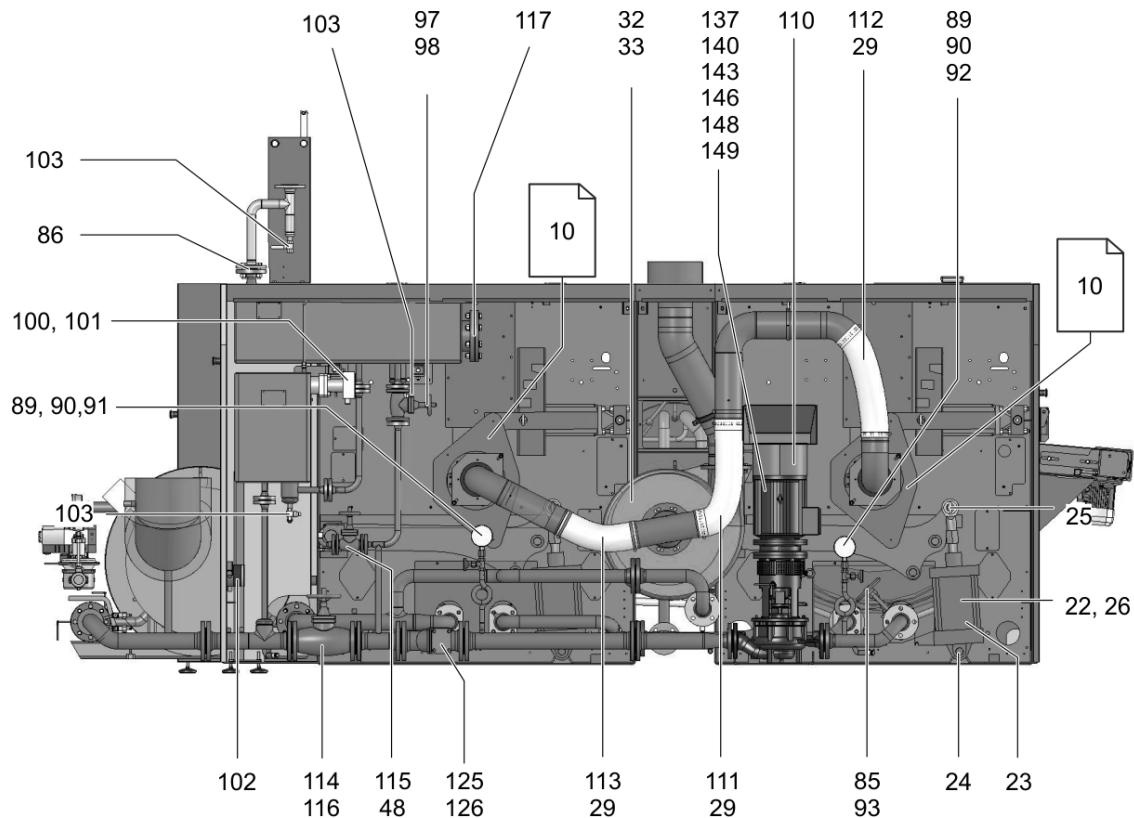
Antriebsseite**Drive side****Côté d' entraînement****HPM-II GAS 12-1****HPM-II GAS 12-1**

HPM-II GAS 12-2**HPM-II GAS 12-2**

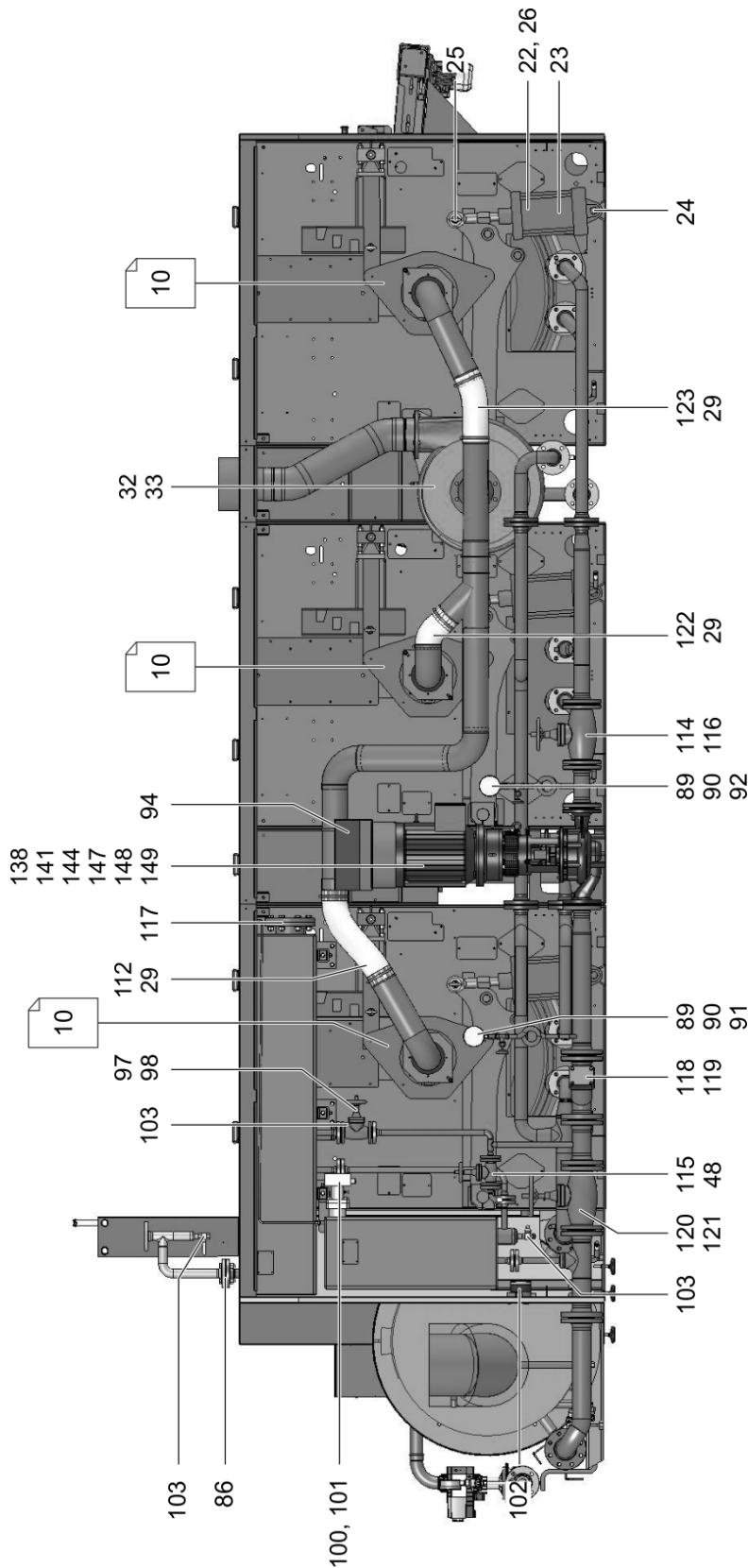
HPM-II GAS 12-3**HPM-II GAS 12-3**

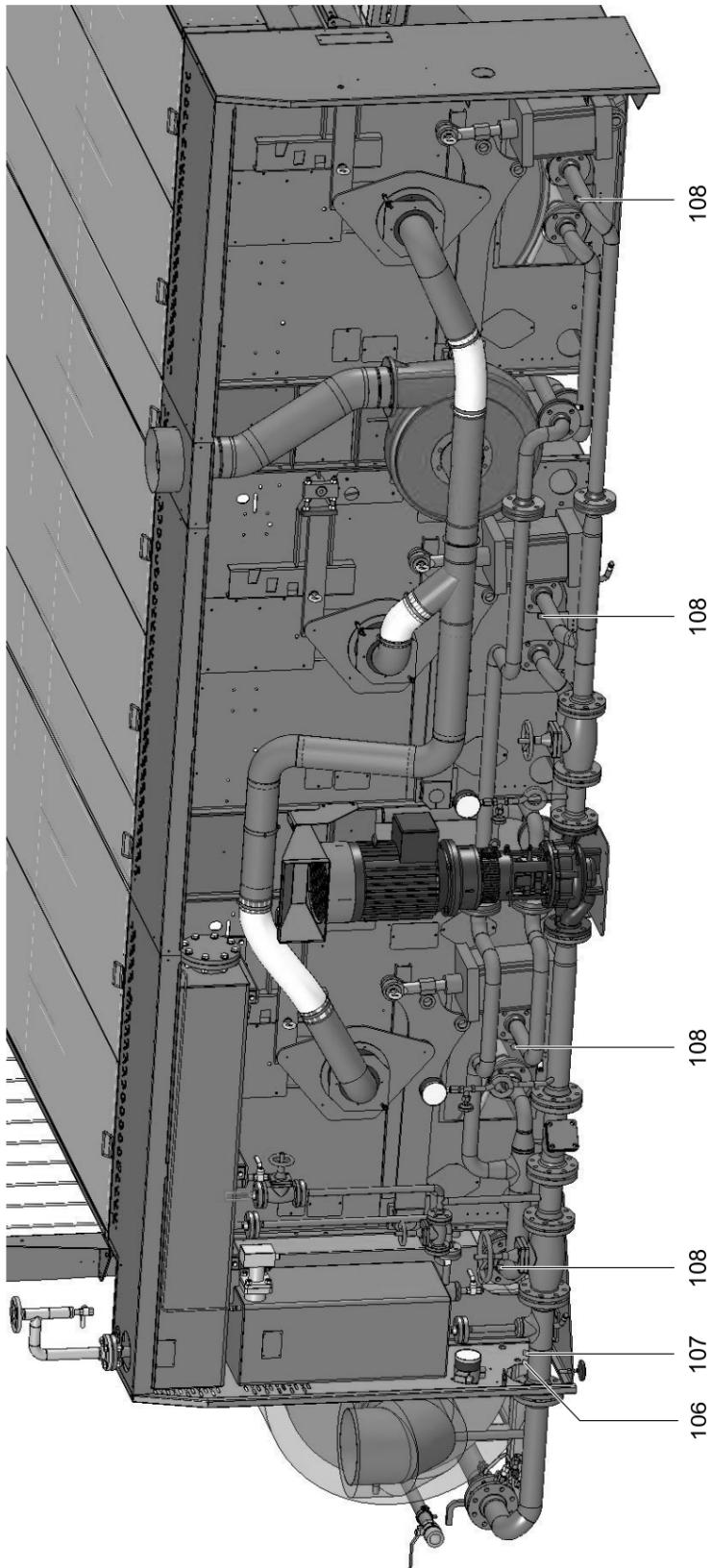
Absaugseite
Exhausting side
Côté d' aspiration
HPM-II GAS 12-1

HPM-II GAS 12-1

HPM-II GAS 12-2



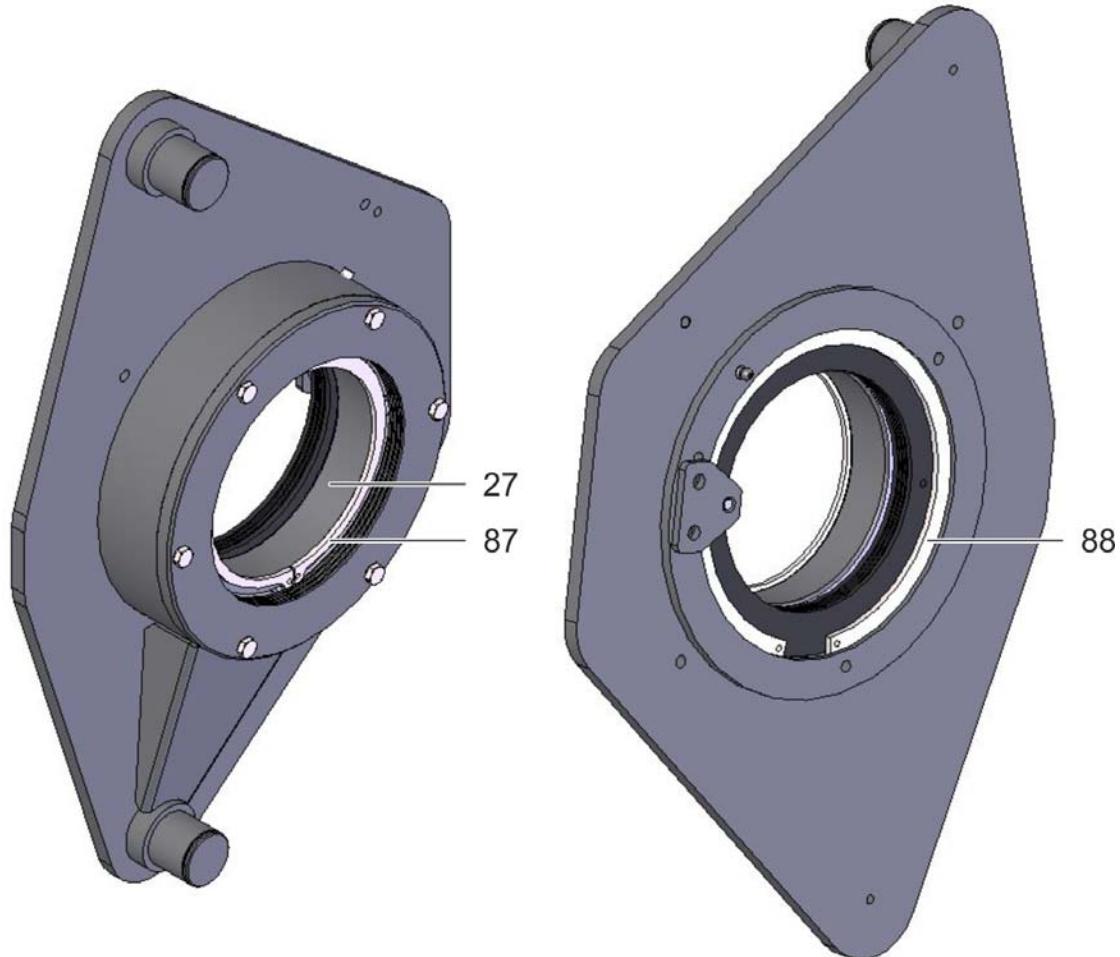
HPM-II GAS 12-2

HPM-II GAS 12-3**HPM-II GAS 12-3**

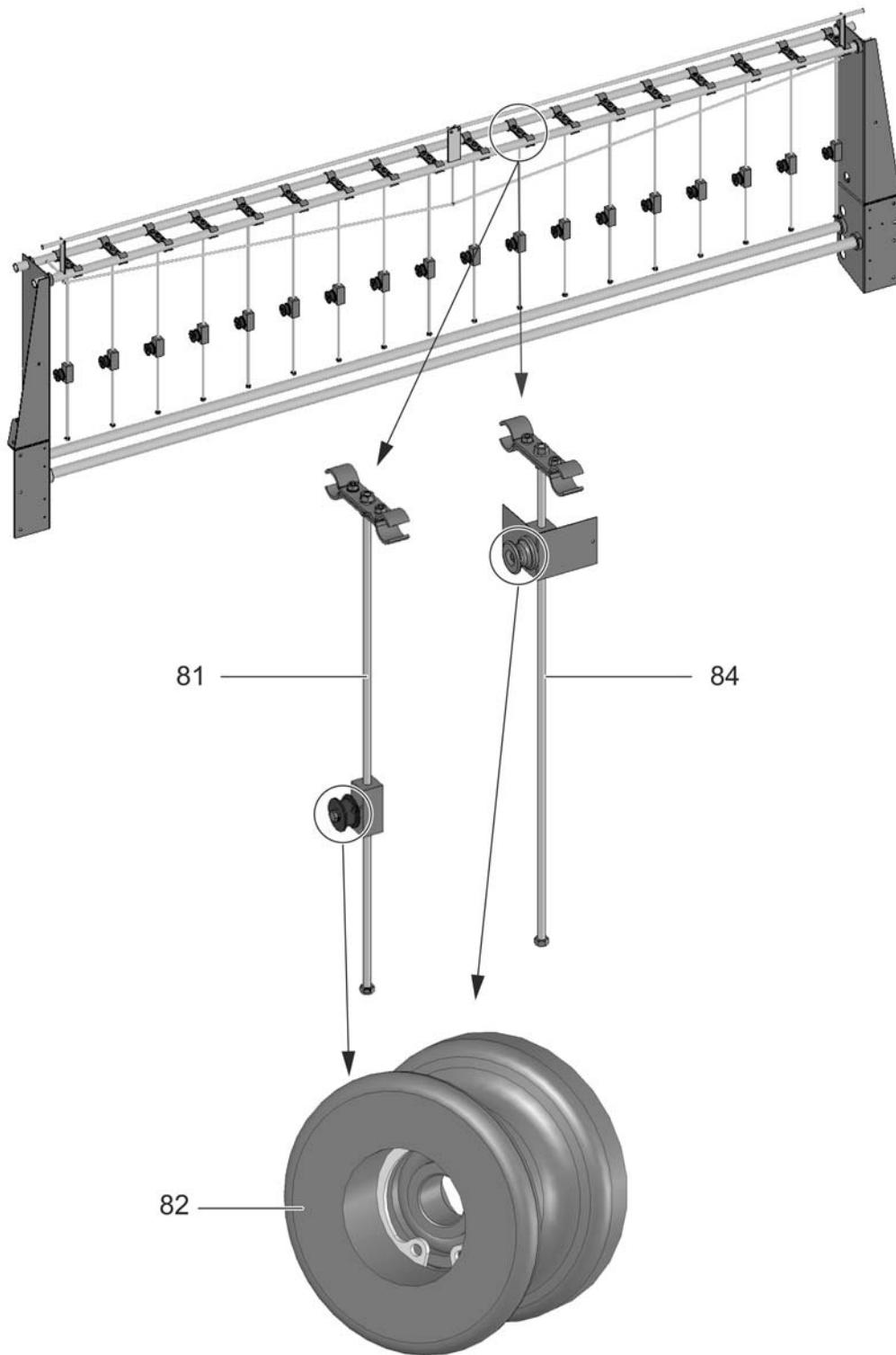
**HPM-II GAS 12-3**

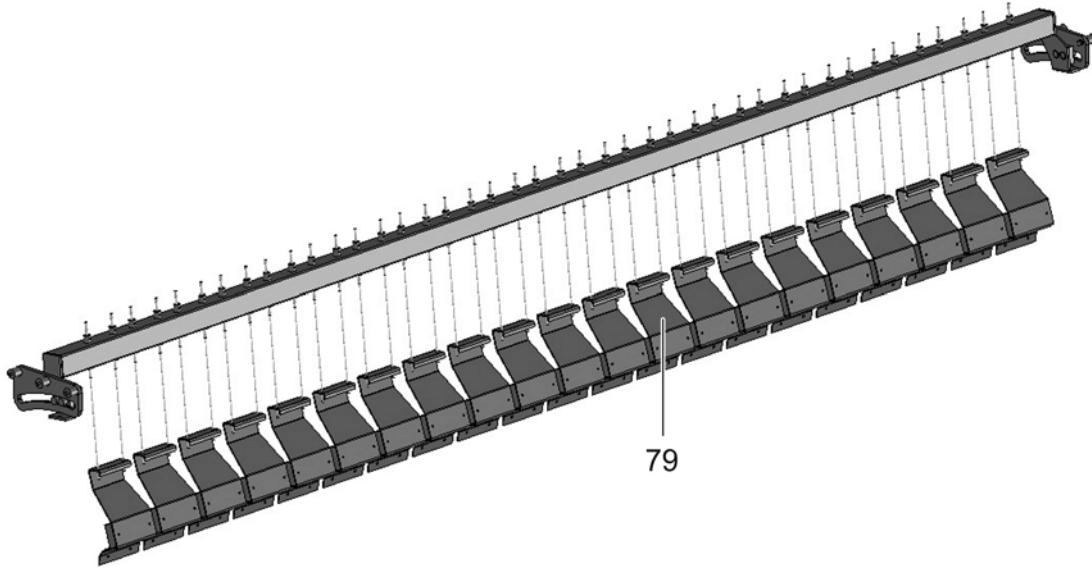
Absaugseite
Exhausting side
Côté d' aspiration

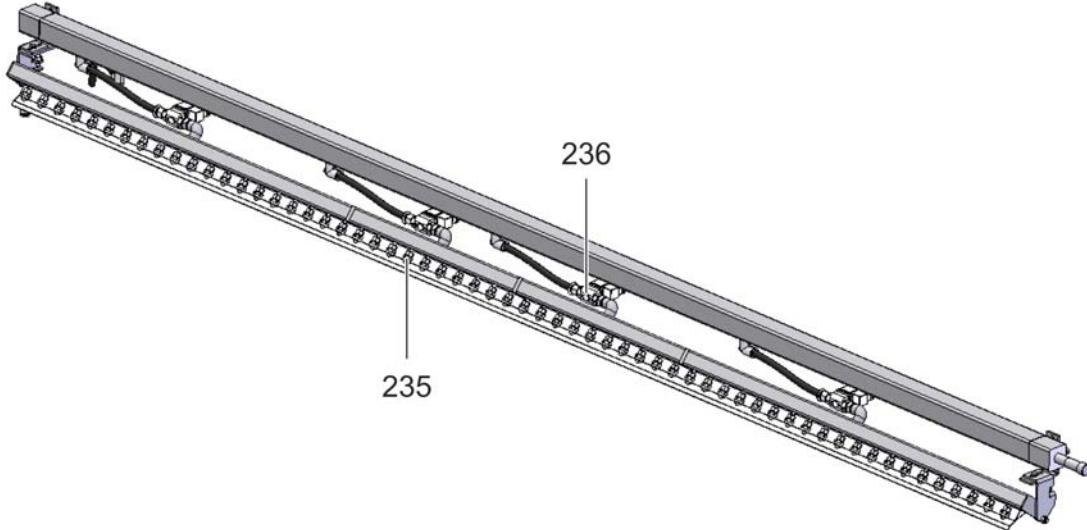
Lagerschild
Bearing plate
Plaque de support



Lagerschild
Bearing plate
Plaque de support

Mangelband-Führung
Ironing belt guide
Guidage de ruban décolleur

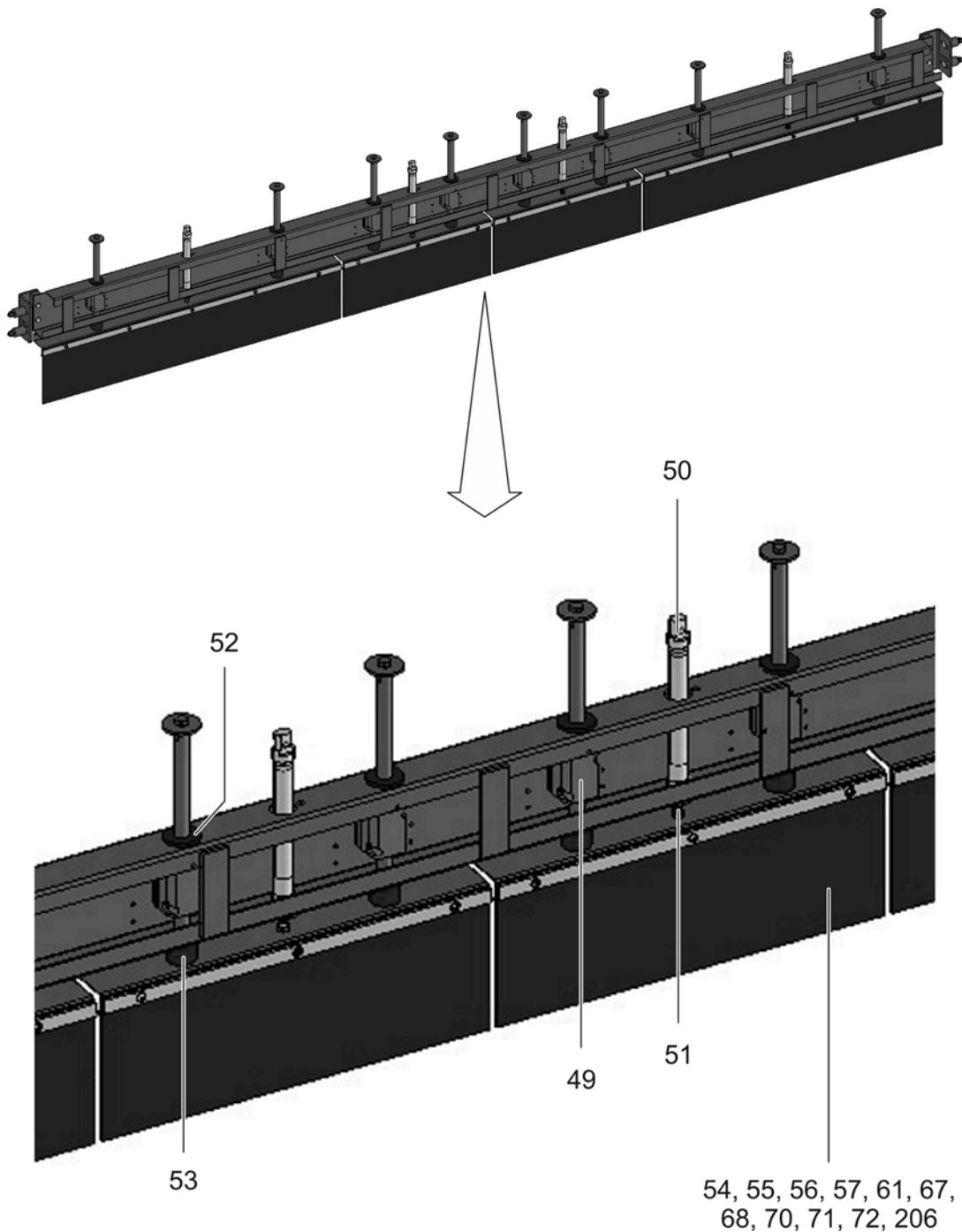
Mechanischer Wäscheabstreifer
Mechanical item scraper
Racloir pour linge mécanique

Pneumatischer Wäscheabstreifer
Pneumatic item scraper
Racloir pour linge pneumatique

Tischwäsche - Ausstreifeinrichtung TWA: Zusatzausstattung

Table linen smoothing device TWA: Additional device

Dispositif de lissage de linge de table WA: Produit supplémentaire

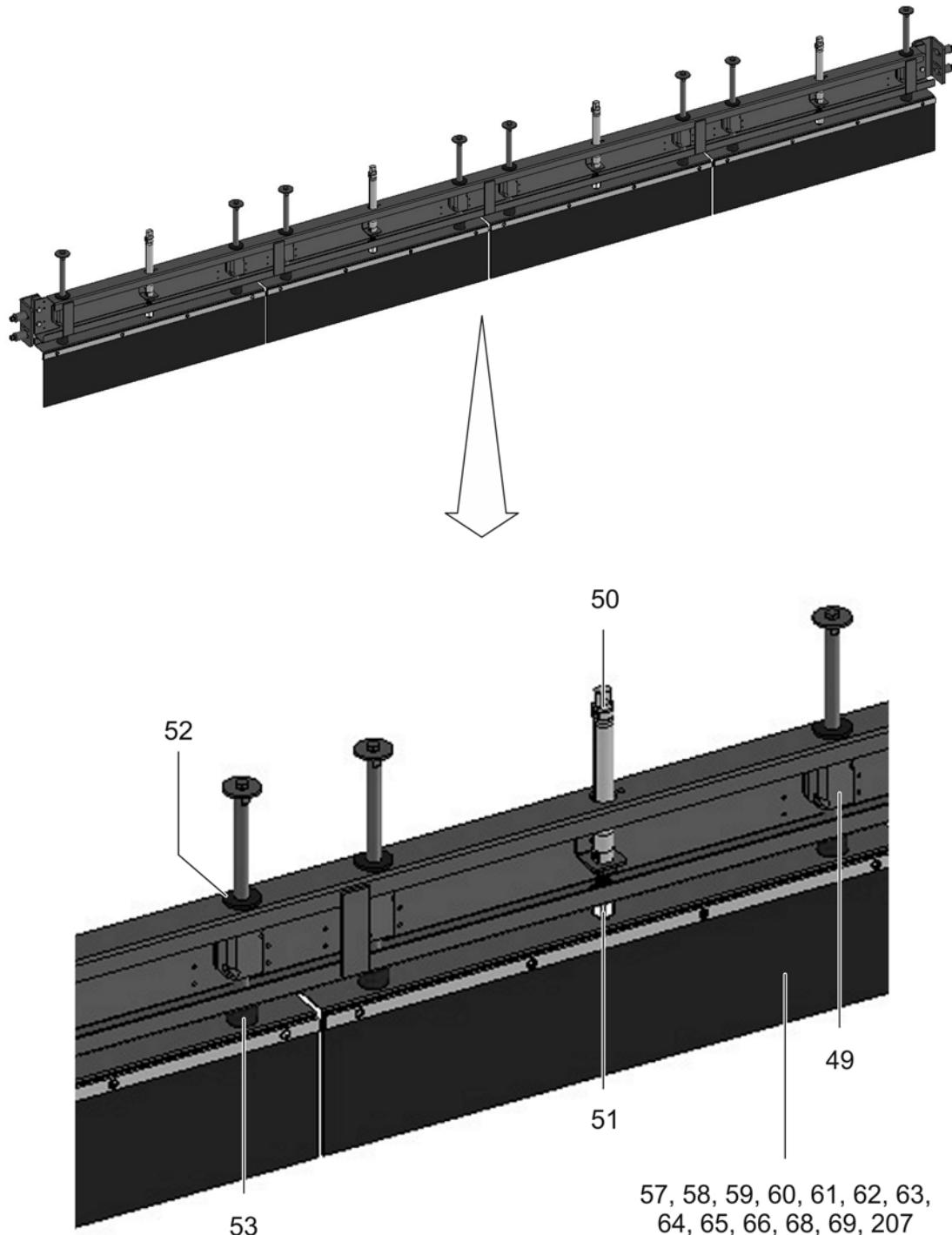
Tischwäsche - Ausstreifeinrichtung TWA: Zusatzausstattung
Table linen smoothing device TWA: Additional device
Dispositif de lissage de linge de table WA: Produit supplémentaire**3-bahnig
3-lane
3 pistes****3-bahnig
3-lane
3 pistes**

Tischwäsche - Ausstreifeinrichtung TWA: Zusatzausstattung

Table linen smoothing device TWA: Additional device

Dispositif de lissage de linge de table WA: Produit supplémentaire

4-bahnig, 5-bahnig, 6-bahnig
4-lane, 5-lane, 6-lane
4 pistes, 5 pistes, 6 pistes

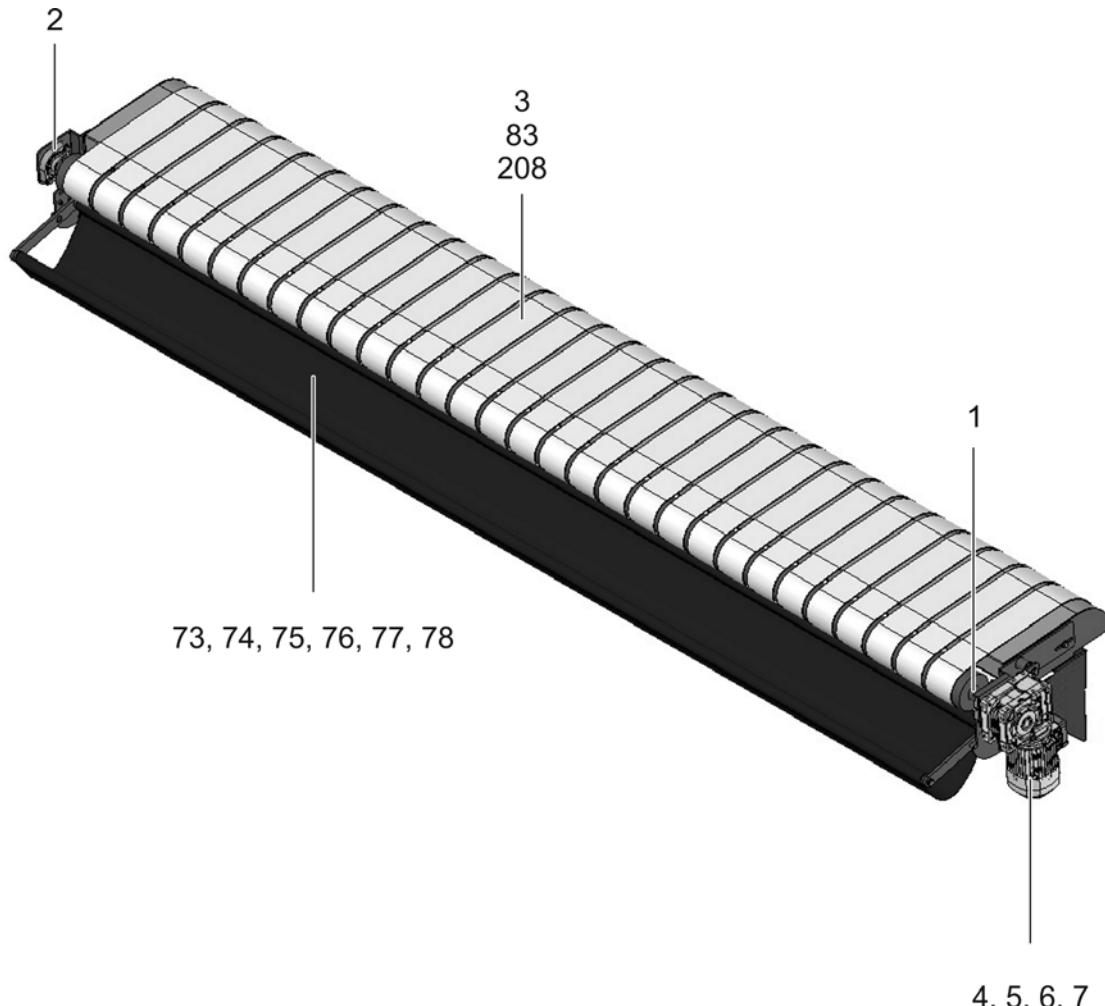


4-bahnig, 5-bahnig, 6-bahnig
4-lane, 5-lane, 6-lane
4 pistes, 5 pistes, 6 pistes

Einlaufgurte, Wäscheablage: Zusatzausstattung

Infeed belts, laundry hanging bar: Additional device

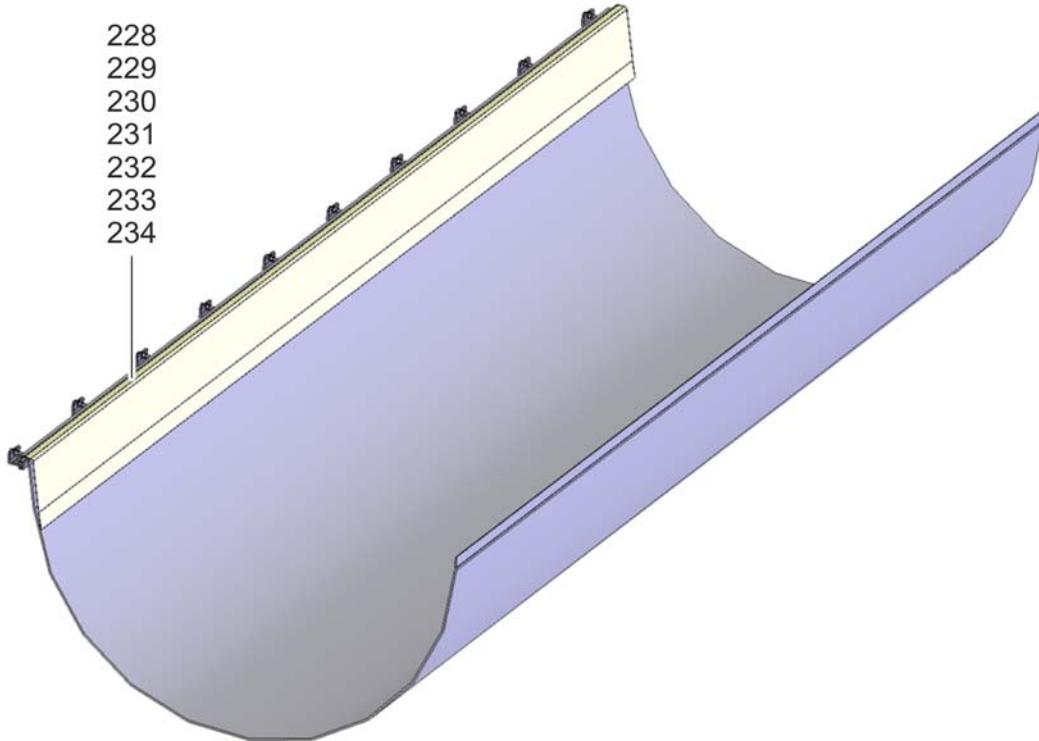
Courroies d'introduction, dépose pour linge: Produit supplémentaire

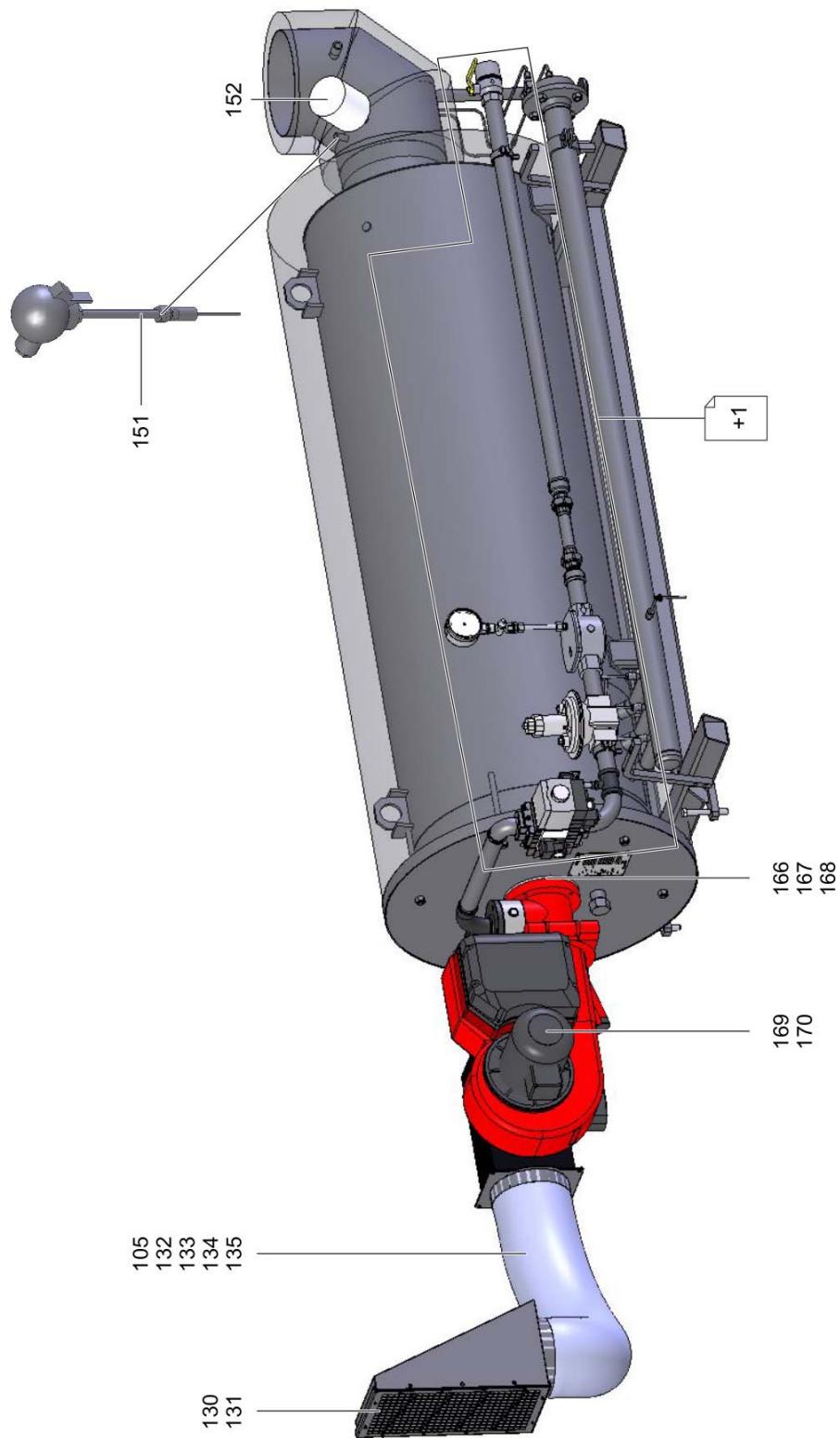
Einlaufgurte, Wäscheablage: Zusatzausstattung**Infeed belts, laundry hanging bar: Additional device****Courroies d'introduction, dépose pour linge: Produit supplémentaire**

Easyglide-Einlaufhilfe im Einlaufmodul

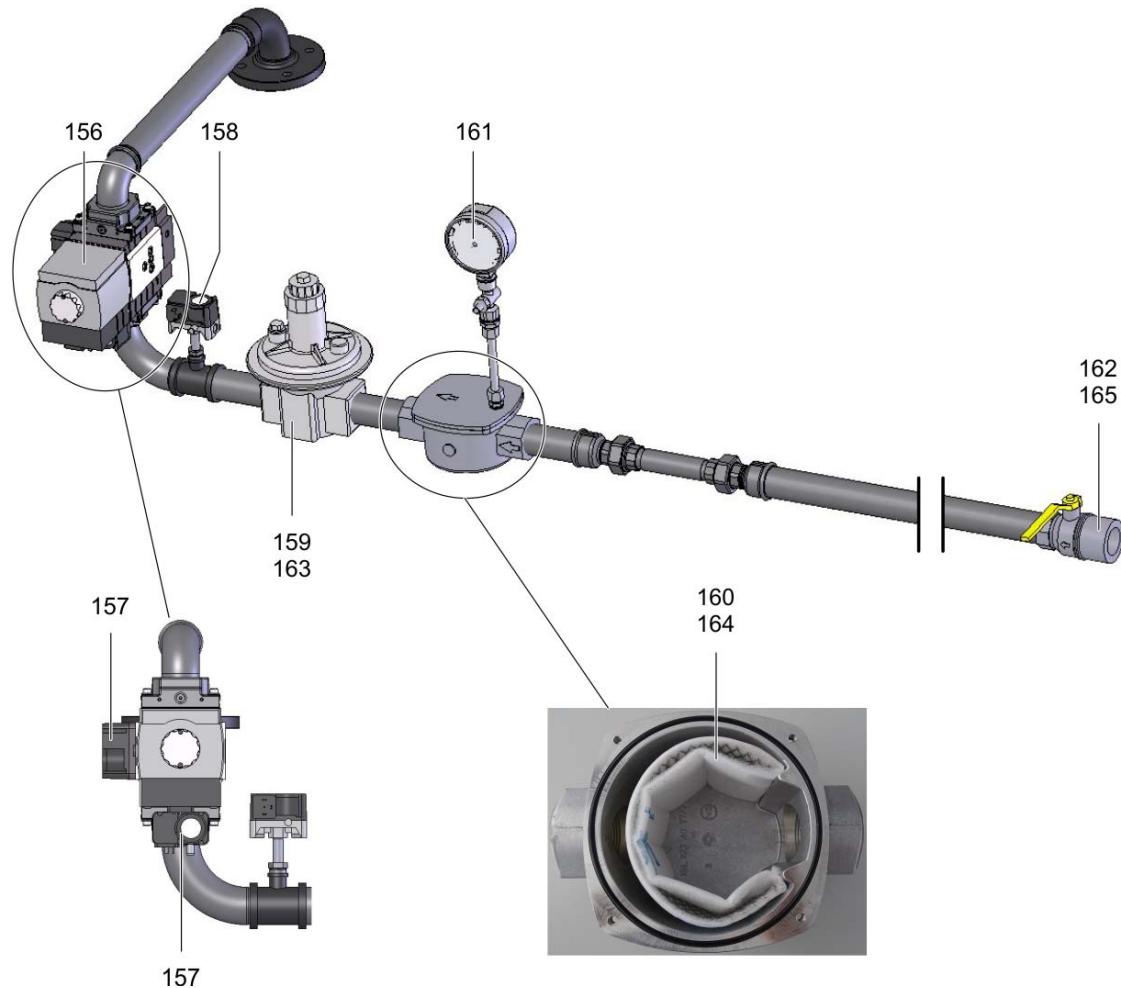
Easyglide infeed aid in the infeed module

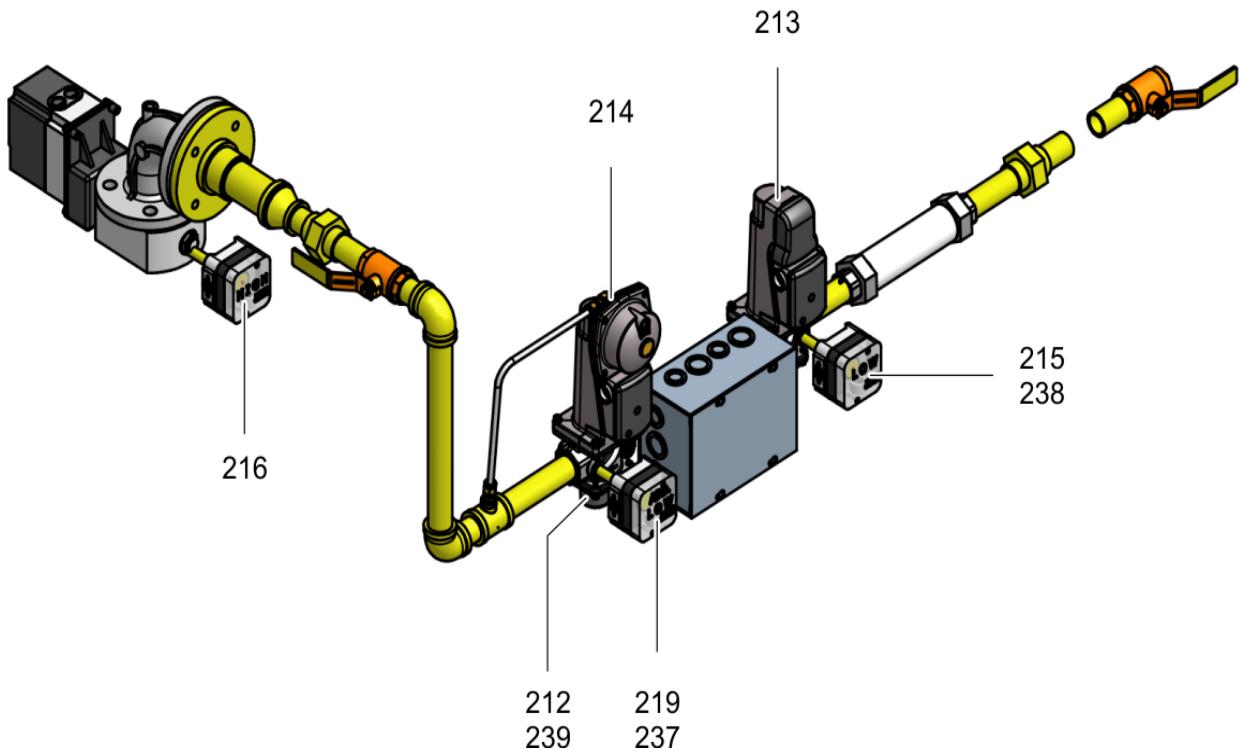
Aide d'engagement Easyglide dans le module d'engagement

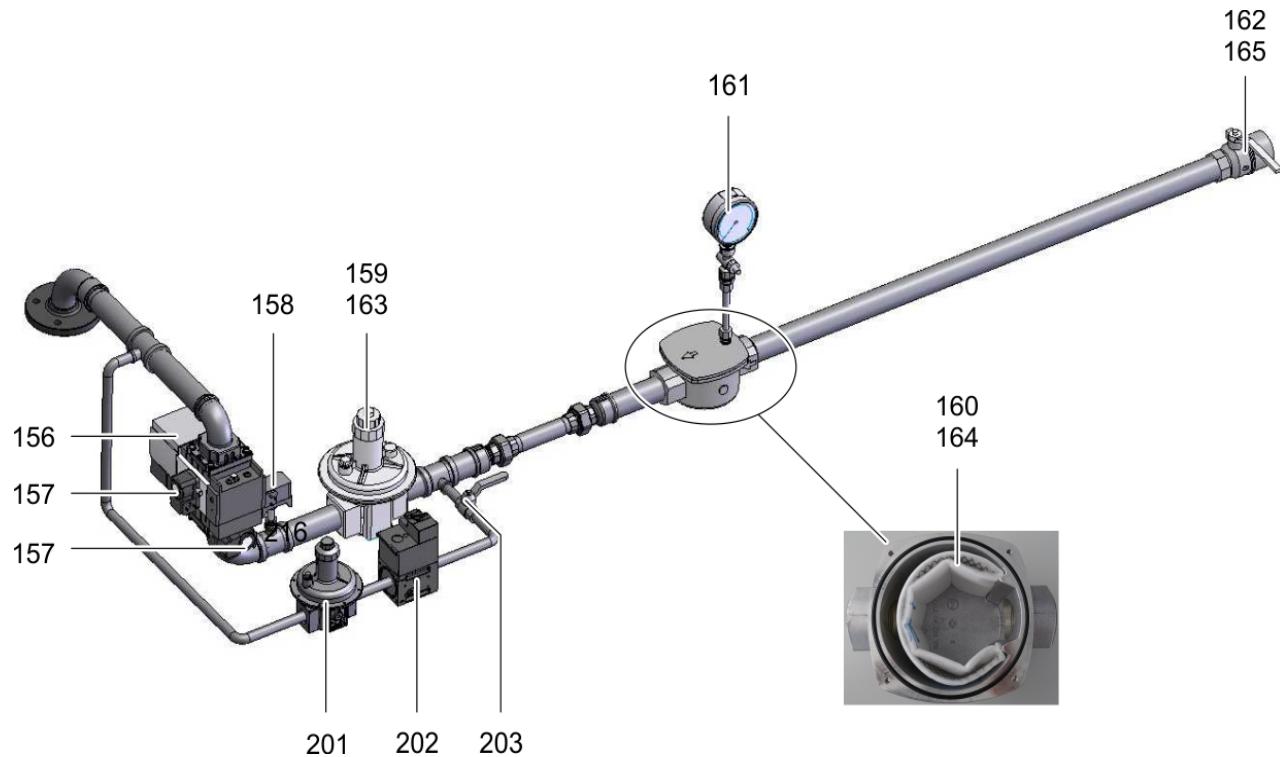
Easyglide-Einlaufhilfe im Einlaufmodul**Easyglide infeed aid in the infeed module****Aide d'engagement Easyglide dans le module d'engagement**

Brenner mit Erhitzer und Gasstrecke
Burner with heater and gas zone
Brûleur avec Réchauffeur et Circuit du gaz

| Ansaugschlauch für den Gasbrenner DN225 Suction hose for gas burner DN225 Le tuyau d'aspiration pour Brûleur à gaz DN225 | | | |
|---|---|---|---|
| Nennbreite Nominal width Largeur nominale | 1-Roller 1-Roller Rouleau simple | 2-Roller 2-Roller Rouleau double | 3-Roller 3-Roller Rouleau triple |
| 3000 | 1600 mm | 1100 mm | - |
| 3300 | 1600 mm | 1100 mm | 1100 mm |
| 3500 | 2000 mm | 1600 mm | 1100 mm |
| 4000 | 2300 mm | 2000 mm | 1600 mm |
| 4200 | 2300 mm | 2000 mm | 1600 mm |

Gasstrecke DE
Gas zone DE
Circuit du gaz DE

Gasstrecke USA
Gas zone USA
Circuit du gaz USA

Gasstrecke AUS
Gas zone AUS
Circuit du gaz AUS

Brenner
Burner
Brûleur